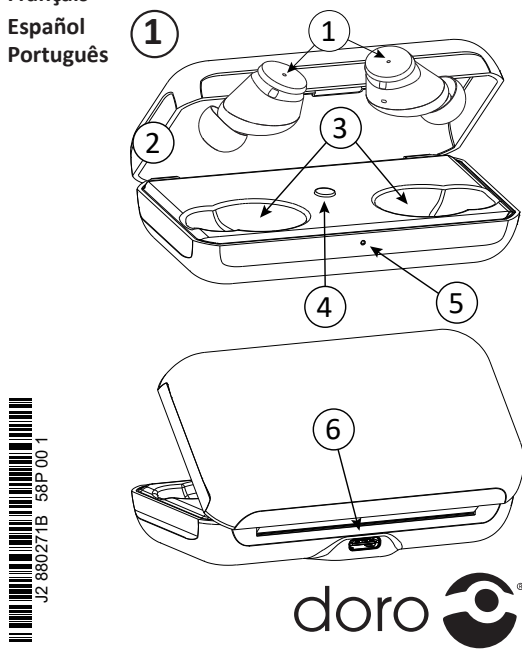


Doro HearingBuds

Français
Español
Português



FRANÇAIS

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

① Vue d'ensemble

1. Écouteurs
2. Boîtier de chargement
3. Écouteurs, emplacements de chargement
4. Bouton d'appairage
5. Voyant lumineux
6. USB de type C, pour recharge de la batterie

Les écouteurs Doro HearingBuds sont de véritables écouteurs sans fil de pointe dotés d'une technologie d'amélioration de l'expérience sonore permettant de réduire les bruits indésirables et de rendre les conversations, les appels et l'écoute de musique plus clairs et plus confortables.

Pour consulter le manuel complet, rendez-vous sur le site www.doro.com/support/ et recherchez les écouteurs Doro HearingBuds ou contactez notre service d'assistance téléphonique.

Familiarisez-vous avec les écouteurs HearingBuds

L'oreille humaine est très complexe.

- Certaines choses vous sembleront étranges au début, mais donnez-vous du temps pour vous habituer à ce nouveau son.
- Nous vous recommandons de porter vos écouteurs HearingBuds tous les jours, mais n'oubliez pas de faire des pauses régulières.
- Essayez vos écouteurs HearingBuds dans différents environnements.

ESPAÑOL

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

① Vista general

1. Auriculares
2. Estuche de carga
3. Auriculares, ranuras de carga
4. Botón de vinculación
5. Luz indicadora
6. USB tipo C, para cargar la batería

Los auriculares Doro son unos auriculares avanzados y completamente inalámbricos diseñados con tecnología de mejora de la experiencia de sonido para reducir el ruido no deseado y hacer que la conversación, las llamadas y la escucha de música sean más claras y cómodas.

Para consultar el manual completo, visite www.doro.com/support/ y busque **Auriculares Doro** o póngase en contacto con nuestra línea de ayuda.

Acostúmbrase a los auriculares

El oído humano es muy complejo.

- Algunas cosas sonarán extrañas al principio, pero dese tiempo para adaptarse a estos nuevos sonidos.
- Recomendamos usar los auriculares todos los días, pero recuerde descansar de su uso con frecuencia.
- Pruebe los auriculares en diferentes entornos.

Importante:

Los auriculares Doro no son un dispositivo médico, pero los auriculares tienen la funcionalidad de mejorar el sonido en diferentes situaciones.

PORTUGUÊS

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

① Visão geral

1. Auriculares
2. Estojo de carregamento
3. Auriculares, encaixes de carregamento
4. Botão de emparelhamento
5. Luz de indicação
6. USB Tipo-C, para carregamento da bateria

Os Doro HearingBuds são auscultadores sem fios avançados, concebidos com tecnologia de melhoria da experiência sonora para reduzir ruídos indesejados e para fazer com que a conversação, as chamadas e a audição de música sejam mais nítidas e confortáveis.

Para obter o manual completo, vá a www.doro.com/support/ e pesquise por **Doro HearingBuds** ou contacte a nossa Linha de Assistência.

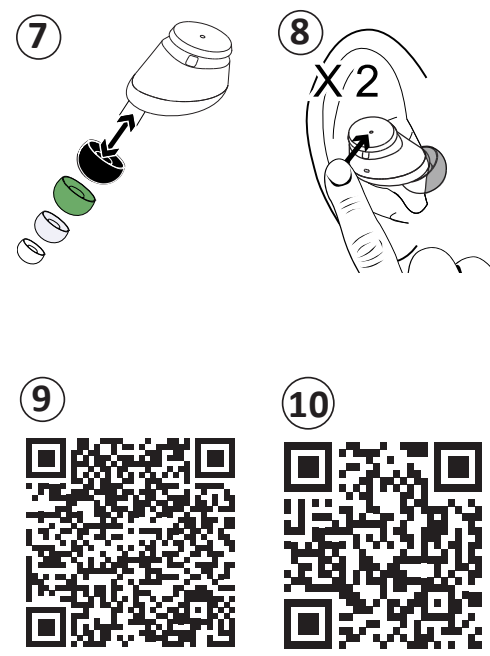
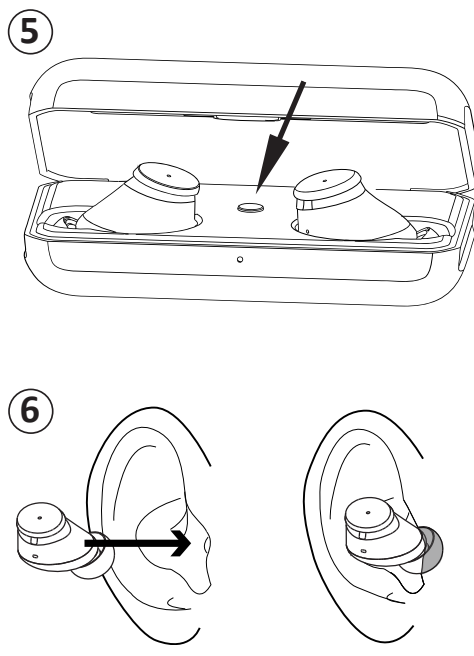
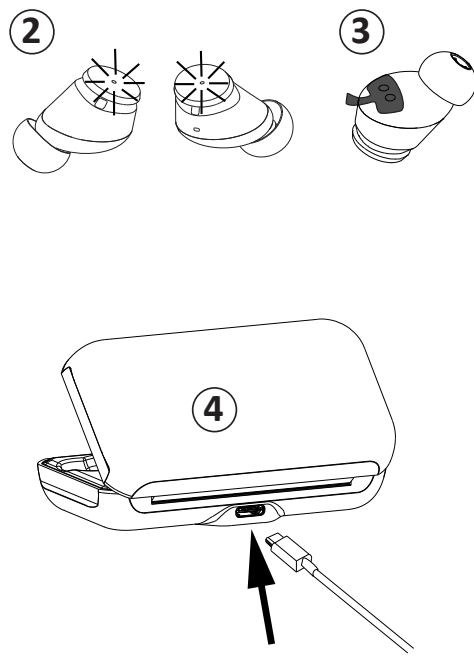
Habituação ao HearingBuds

O ouvido humano é muito complexo.

- Algumas coisas irão soar de forma estranha no início, mas dê-se tempo para ajustar esse novo som.
- Recomendamos que use o HearingBuds todos os dias, mas lembre-se de fazer pausas regulares.
- Experimente o seu HearingBuds em ambientes diferentes.

Importante:

O Doro HearingBuds não é um dispositivo médico, mas os auriculares têm a funcionalidade de melhorar o som em situações diferentes.



Important :

Les écouteurs Doro HearingBuds ne constituent pas un dispositif médical, mais se révèlent capables d'améliorer le son dans diverses situations.

Conditions requises

Pour utiliser l'application Doro HearingBuds, qui vous permet de personnaliser l'amélioration du son par les écouteurs en fonction de vos capacités auditives propres, vous avez besoin de la configuration suivante :

- Android version 8 ou ultérieure **OU** iOS version 14 ou ultérieure
- Un compte Google **OU** un identifiant Apple pour pouvoir télécharger et installer l'application Doro HearingBuds.

② & ③ Avant la première utilisation

Assurez-vous que les voyants de vos écouteurs sont activés lorsque vous ouvrez le boîtier. Si ce n'est pas le cas, retirez la petite bande en plastique sur les contacts de charge des écouteurs. Nous vous recommandons de charger le boîtier et les écouteurs avant la première utilisation.

④ Chargement

Remarque : Pour protéger l'environnement, il se peut que nous ne fournissions ni chargeur, ni câble USB avec tous nos produits. L'appareil peut être chargé avec un câble USB-C et un chargeur USB conforme aux réglementations nationales applicables et aux normes de sécurité internationales et régionales, telles que les normes UKCA ou CE. La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2,5 watts requis par l'équipement radio et un maximum de 5 watts afin d'obtenir la vitesse de charge maximale. Vous pouvez utiliser des chargeurs de puissance supérieure, mais cela n'augmentera pas la vitesse de charge.

Requisitos

Para utilizar la aplicación Doro HearingBuds, que le permite personalizar la mejora del sonido de los auriculares según la capacidad auditiva específica que necesite:

- Android versión 8 o posterior **O** iOS versión 14 o posterior
- Una cuenta de Google **O** un ID de Apple para poder descargar e instalar la aplicación Doro HearingBuds.

② y ③ antes del primer uso

Asegúrese de que las luces de los auriculares estén activas al abrir el estuche. Si no es así, retire la pequeña tira de plástico de los contactos de carga de los auriculares. Le recomendamos que cargue el estuche y los auriculares antes de usarlos por primera vez.

④ Carga

Nota: Para proteger el medioambiente, es posible que no proporcionemos cargadores ni cables USB con todos nuestros productos. Su dispositivo admite la carga con un cable USB-C y un cargador USB que cumpla con las regulaciones aplicables del país y las normas de seguridad internacionales y regionales, como UKCA o CE. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 vatios requerido por el equipo de radio y un máximo de 5 vatios para lograr la máxima velocidad de carga. Puede usar cargadores con mayor potencia, pero no aumentará la velocidad de carga.

Quando os auriculares estão em el estuche, se cargan automáticamente. Para cargar el estuche, inserte un cable USB-C y conéctelo a una fuente de alimentación con certificación CE o UKCA.

Requisitos

Para utilizar a aplicação Doro HearingBuds, que lhe permite personalizar a melhoria do som dos auriculares de acordo com a sua capacidade auditiva específica necessita de:

- Android versão 8 ou posterior **OU** iOS versão 14 ou posterior
- Uma conta Google **OU** uma ID Apple para poder descarregar e instalar a aplicação Doro HearingBuds.

② e ③ antes da primeira utilização

Certifique-se de que as luzes nos seus auriculares estão ativas quando abre o estojo. Caso contrário, retire a pequena tira de plástico dos contactos de carregamento dos auriculares. Recomendamos que carregue o estojo e os auriculares antes de os utilizar pela primeira vez.

④ Carregamento

Nota: Para proteger o ambiente, poderemos não fornecer carregadores e cabos USB com todos os nossos produtos. O seu dispositivo suporta o carregamento com um cabo USB-C e um carregador USB que esteja em conformidade com as normas aplicáveis do país e com as normas de segurança internacionais e regionais, como a UKCA ou a CE. A potência fornecida pelo carregador deve estar entre um mínimo de 0,60 Watts, necessário para o equipamento de rádio, e um máximo de 2,75 Watts para alcançar a velocidade máxima de carregamento. Pode utilizar carregadores com maior potência, mas isso não aumentará a velocidade de carregamento.

Quando os auriculares estão no estojo carregam automaticamente. Para carregar o estojo, insira um cabo USB-C e ligue-o a uma fonte de alimentação com certificação CE ou UKCA.

Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier, ils se rechargent automatiquement. Pour charger le boîtier, insérez un câble USB-C et connectez-le à une source d'alimentation certifiée CE ou UKCA.

Lorsque le boîtier est en charge, le voyant situé à l'avant du boîtier clignote lentement.

Vous pouvez savoir si vous devez charger le boîtier en observant le voyant à l'avant du boîtier :

- Voyant vert fixe = le boîtier est complètement chargé
- Voyant orange = le niveau de la batterie est d'environ 20 à 80 %
- Voyant rouge = le niveau de la batterie est de 5 à 20 %
- Voyant rouge et clignotant = le niveau de la batterie est critique (0 à 5 %).

⑤ Appairage avec un appareil à connecter

Important

Les écouteurs HearingBuds doivent être placés dans l'étui de chargement avant de commencer le processus d'appairage.

1. Commencez par activer le Bluetooth sur l'appareil à connecter. Sur la plupart des appareils, vous le trouverez sous **Paramètres** → **Bluetooth**
2. Ouvrez le boîtier. Appuyez sur le **bouton d'appairage** à l'intérieur du boîtier et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Le voyant à l'avant du boîtier commence à clignoter en bleu.
3. Sortez les écouteurs du boîtier.

Quando el estuche se esté cargando, la luz de la parte delantera del estuche parpadeará lentamente.

Puede saber si necesita cargar el estuche mirando la luz de la parte delantera del estuche:

- Luz verde fija = el estuche está completamente cargado
- Luz naranja = estado de la batería aprox. 20-80 %
- Luz roja = 5-20 % de la capacidad de la batería
- Luz roja y parpadeante = el nivel de la batería es muy bajo (0-5 %).

⑤ Vincular con un dispositivo de conexión

Importante

Los auriculares deben colocarse en el estuche de carga antes de iniciar el proceso de vinculación.

1. Comience activando Bluetooth en su dispositivo de conexión. En la mayoría de los dispositivos puede encontrarlo en **Ajustes** → **Bluetooth**
 2. Abra el estuche. Mantenga pulsado el **botón de vinculación** dentro del estuche durante dos segundos. La luz de la parte delantera del estuche comenzará a parpadear en azul.
 3. Saque los auriculares del estuche.
Nota: Si su dispositivo de conexión es compatible con Google Fast Pair, los **auriculares Doro** se muestran automáticamente para realizar la conexión. Seleccione **Conectar/Vincular** para vincularlos.
 4. En su dispositivo de conexión, vaya a los ajustes de Bluetooth. Seleccione **«Doro HearingBuds»** en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles y seleccione **Conectar/Vincular** o similar.
- Si la vinculación falla o desea vincular los auriculares con un dispositivo diferente, repita los pasos anteriores.

Quando o estojo estiver a carregar, a luz na parte da frente do estojo pisca lentamente.

Pode perceber se precisa de carregar o estojo olhando para a luz na parte da frente do estojo

- Luz verde constante = o estojo está totalmente carregado
- Luz laranja = estado da bateria de cerca de 20-80%
- Luz vermelha = 5-20% da capacidade da bateria
- Luz vermelha e intermitente = o nível da bateria é crítico (0-5%).

⑤ Emparelhar com um dispositivo de ligação

Importante

O HearinBuds deve ser colocado no estojo de carregamento antes de se iniciar o processo de emparelhamento.

1. Comece por ativar o Bluetooth no seu dispositivo de ligação. Na maioria dos dispositivos, pode encontrar isto em **Definições** → **Bluetooth**
2. Abra o estojo. Prima e mantenha premido o **botão de emparelhamento** no interior do estojo durante dois segundos. A luz na parte da frente do estojo começa a piscar a azul.
3. Tire os auriculares do estojo.
Nota! Se o seu dispositivo de ligação suportar o Google Fast Pairing, o **Doro HearingBuds** aparece automaticamente para ligação. Seleccione **Ligar / Emparelhar** para emparelhar.
4. No seu dispositivo de ligação, aceda às definições de Bluetooth. Seleccione **«Doro HearingBuds»** na lista

Remarque ! Si l'appareil à connecter prend en charge la fonction Google Fast Pair, les écouteurs Doro HearingBuds s'afficheront automatiquement à des fins de connexion. Sélectionnez **Connecter/Appairer** pour l'appairage.

4. Sur l'appareil à connecter, allez dans les paramètres Bluetooth. Sélectionnez **« Doro HearingBuds »** dans la liste des appareils Bluetooth disponibles et sélectionnez **Connecter /Appairer** ou toute option similaire.

Si l'appairage échoue ou si vous souhaitez appairer les écouteurs avec un autre appareil, répétez les étapes précédentes.

⑥ Comment porter vos écouteurs

Assurez-vous que les écouteurs s'adaptent confortablement dans vos oreilles. Insérez délicatement l'embout en silicone dans le conduit auditif et positionnez la partie plate (avec les contacts de charge) sur l'oreille externe. Inutile d'essayer de distinguer l'écouteur droit de l'écouteur gauche. Les écouteurs sont dotés d'une fonction de détection automatique de l'oreille gauche/droite.

Astuce : Tirez délicatement le haut de votre oreille externe vers le haut pour les ajuster correctement et confortablement. Essayez différentes tailles d'embouts auriculaires fournis. Pour une meilleure expérience sonore, choisissez la taille d'embout la plus adaptée à votre conduit auditif et assurant une herméticité optimale.

⑥ Uso de los auriculares

Asegúrese de que los auriculares se ajusten cómodamente a sus oídos. Inserte suavemente la punta de silicona en el canal auditivo y coloque la parte plana (con los contactos de carga) en el oído externo. No tiene que pensar en cuál es el auricular para el oído derecho o izquierdo. Los auriculares detectan automáticamente el oído izquierdo y el derecho.

Consejo: Intente tirar suavemente de la parte superior de la oreja externa hacia arriba para ayudar a ajustarlos correcta y cómodamente. Pruebe un tamaño diferente de las almohadillas suministradas. Para garantizar una mejor experiencia de sonido, elija el tamaño de almohadilla que selle y se ajuste mejor a su canal auditivo.

⑦ Cambio de la punta de silicona

El paquete incluye tres puntas diferentes: pequeña, mediana y grande. El tamaño más pequeño es el **blanco**, el mediano es el **verde** y el grande es el **negro**. Si los auriculares no se ajustan, intente cambiar a una punta más grande o más pequeña.

⑧ Control de los auriculares

Para reproducir/pausar lo que está escuchando, o para responder/colgar una llamada, pulse dos veces en uno de los auriculares.

Cómo manipular y limpiar los auriculares

Las puntas de silicona están diseñadas para evitar que la suciedad y el cerumen penetren en los canales de sonido de los auriculares. Para la limpieza, utilice un paño ligeramente humedecido o, si es necesario, retire con cuidado la punta de silicona y límpiela con jabón suave y agua tibia. No utilice disolventes para llevar a cabo la limpieza.

de dispositivos Bluetooth disponíveis e seleccione **Ligar/ Emparelhar** ou similar.

Se o emparelhamento falhar ou se pretender emparelhar os auriculares com um dispositivo diferente, repita os passos anteriores.

⑥ Usar o seu HearingBuds

Certifique-se de que o HearingBuds se adapta confortavelmente às suas orelhas. Insira a ponta de silicone suavemente no canal auditivo e posicione a parte plana (com os contactos de carregamento) no ouvido externo. Não tem de pensar qual é o botão para o seu ouvido direito ou esquerdo. Os auriculares têm uma deteção automática do ouvido esquerdo/direito.

Dica: Experimente puxar a parte superior da orelha para cima com cuidado para ajudar a encaixá-los corretamente e confortavelmente. Experimente tamanhos diferentes das pontas auriculares fornecidas. Para garantir uma experiência sonora melhor, escolha o tamanho de ponta que veda e se ajusta melhor ao seu canal auditivo.

⑦ Mudar a ponta de silicone do ouvido

O pacote inclui três pontas diferentes: pequena, média e grande. O tamanho mais pequeno é **branco**, o médio é **verde** e o grande é **preto**. Se os auriculares não se ajustarem, tente mudar para uma ponta maior ou mais pequena.

⑧ Controlo do HearingBuds

Para reproduzir/pausar o que está a ouvir, ou para atender/desligar uma chamada, toque duas vezes num dos auriculares.

7 Changer l'embout en silicone

Trois embouts différents sont inclus dans l’emballage : petit, moyen et grand. La plus petite taille correspond à l’embout **blanc**, la taille moyenne au **vert** et la grande au **noir**. Si les écouteurs ne s’adaptent pas, essayez de choisir un embout plus grand ou plus petit.

8 Commande des écouteurs HearingBuds

Pour lire/mettre en pause ce que vous écoutez, ou pour répondre à un appel/raccrocher, appuyez deux fois sur l’un des écouteurs.

Comment manipuler et nettoyer vos écouteurs

Les embouts en silicone sont conçus pour empêcher la saleté et le cérumen de pénétrer dans les conduits sonores des écouteurs. Pour les nettoyer, utilisez un chiffon légèrement humide ou, si nécessaire, retirez délicatement l’embout en silicone et nettoyez-le avec du savon doux et de l’eau tiède.

N’utilisez pas de solvants pour le nettoyage.

Comment installer et utiliser l’application Doro HearingBuds

- Scannez le code QR ci-dessus à l’aide d’un lecteur de code QR sur votre dispositif mobile. Vous accédez alors à une page web vous permettant de télécharger l’application **Doro HearingBuds**. Scannez :
 - pour le Google Play Store
 - pour l’App Store d’Apple
- Installez l’application comme d’habitude.

Vous pouvez également télécharger l’application **Doro HearingBuds** sur votre ordinateur à l’aide de l’application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Recyclage

Doro assume la responsabilité de l'ensemble du cycle de vie de ses produits, y compris de leur recyclage en fin de vie. Votre ancien produit peut encore être utile à quelqu'un d'autre et, s'il est arrivé en fin de vie, les matériaux qu'il contient peuvent être utilisés pour fabriquer de nouveaux produits. Nous vous recommandons de réutiliser, réparer ou remettre à neuf votre appareil et, si cela n'est pas possible, de le faire recycler conformément aux réglementations locales. N'oubliez pas non plus de recycler les autres anciens appareils électroniques non utilisés que vous pourriez avoir en votre possession.

Mise au rebut adaptée de ce produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte sélective) La présence de ce marquage sur le produit, les accessoires ou le manuel indique que le produit et ses accessoires électroniques (par ex. chargeur, câble USB) ne doivent pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout préjudice pour l'environnement ou pour la santé humaine causé par une mise au rebut sauvage des déchets, veuillez séparer ces articles des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des matériaux d'origine.

Les particuliers doivent contacter le revendeur auprès de qui ils se sont procuré ce produit ou les autorités locales pour savoir où déposer ces articles pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets commerciaux lors de la mise au rebut. Ce produit est conforme RoHS.

Mise au rebut adaptée des batteries de ce produit

(Applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte sélective) La présence de ce marquage sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les autres déchets ménagers. Si la batterie n'est pas mise au rebut correctement, ces substances peuvent causer des dommages à la santé humaine ou à l'environnement. Pour protéger les ressources naturelles et favoriser la réutilisation des matériaux, veuillez séparer les batteries des autres types de déchets et les recycler grâce au système local de collecte de batteries gratuit.

Déclaration de Conformité UE

Par la présente, Doro déclare que le type d'équipement radio DWO-0430 (Doro HearingBuds) est conforme à la Directive 2014/53/UE et autres législations applicables.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.doro.com/dofc

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre smartphone à l'aide de l'application **Doro HearingBuds**.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Cómo instalar y utilizar la aplicación Doro HearingBuds

- Escanee el código QR anterior con un lector de QR en su dispositivo móvil. Esto le llevará a una página web donde podrá descargar la **aplicación Doro HearingBuds**. Escanear:
 - para la tienda Google Play
 - para la App Store de Apple
- Instale la aplicación como cualquier otra aplicación. En la aplicación hay varios ajustes que puede utilizar para optimizar sus auriculares.

Instrucciones de seguridad

PRECAUCIÓN

La unidad y los accesorios pueden contener componentes de pequeño tamaño. Mantenga todo el equipo lejos del alcance de los niños. El adaptador de red es el dispositivo de desconexión entre el producto y la toma de red. La toma de red debe estar cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Su unidad es un producto técnicamente avanzado y debe tratarse con el mayor cuidado. Cualquier negligencia invalida la garantía.

- Proteja la unidad de la humedad. La lluvia, la nieve, la humedad y otros tipos de líquidos pueden contener sustancias que corroen los circuitos electrónicos.
- No utilice ni deje el dispositivo en entornos con polvo o suciedad.
- No deje la unidad en lugares demasiado cálidos o fríos.
- No deje caer la unidad al suelo. Tampoco lo golpee ni zarandee. Si se tratan con brusquedad, los circuitos y los mecanismos de precisión podrían romperse.
- No emplee productos químicos fuertes para limpiar la unidad. Las recomendaciones anteriores se aplican a la unidad y a cualquier otro accesorio. Si la unidad no funciona como es de esperar, póngase en contacto con el establecimiento en el que la compró para solicitar asistencia técnica. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.

Batería de ion de litio

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

ADVERTENCIA

Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, no la desmonte, aplaste, perforo, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) ni la tire a un fuego abierto ni al agua. No cargue la batería sin vigilancia. Recicle o elimine las baterías usadas de acuerdo con las normativas locales o la guía de referencia suministrada con el producto.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

- Proteja o aparelho da humidade. A chuva, a neve, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter substâncias que corroem os circuitos eletrónicos.
- Não utilize nem mantenha o aparelho em ambientes poeirentos e sujos.
- Não mantenha o aparelho em locais quentes ou frios.
- Não deixe cair o aparelho. Também não bata nem agite. Se for tratado com violência, os circuitos e os mecanismos de precisão podem parti-se.
- Não utilize produtos químicos fortes para limpar o aparelho.

L'application comporte plusieurs réglages que vous pouvez utiliser pour optimiser vos HearingBuds.

Consignes de sécurité

ATTENTION

L'appareil et les accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez tout l'équipement hors de portée des jeunes enfants. L'adaptateur secteur est le dispositif qui permet de brancher le produit à l'alimentation secteur. La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Votre appareil est un produit à la pointe de la technologie et doit être traité avec le plus grand soin. Les actes de négligence peuvent invalider la garantie.

- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité. La pluie, la neige, l'humidité et tous les types de liquide peuvent contenir des substances corrosives pour les circuits électroniques.
- N'utilisez et ne rangez pas l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux.
- Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur et du froid.
- Évitez toute chute de l'appareil. Ne cognez ou ne secouez pas l'appareil. Si l'appareil n'est pas manipulé avec soin, les circuits et la mécanique de précision peuvent être endommagés.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour nettoyer votre appareil.
- Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil ainsi qu'à tout autre accessoire. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le S.A.V. de votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

Batterie Li-ion

Ce produit contient une batterie lithium-ion. Toute manipulation inadaptée de la batterie peut entraîner un risque de brûlures et d'incendie.

AVERTISSEMENT

Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement repositionnée. Pour éviter tout risque de brûlures ou d'incendie, ne tentez jamais de démonter, d'écraser ou de perforer la batterie, ne court-circuitez pas les contacts externes, n'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) et ne la jetez pas dans le feu ni dans l'eau. Ne laissez pas la batterie en charge sans surveillance. Recyclez ou jetez les batteries usagées conformément aux réglementations locales ou au guide de référence fourni avec votre produit.

Retrait/remplacement de la batterie

- Pour retirer/remplacer la batterie, contactez un opérateur agréé. Les informations les plus récentes sont disponibles sur www.doro.com.
- Pour votre sécurité, ne tentez pas de régler la batterie. Une erreur de manipulation lors du retrait de la batterie risquerait d'endommager la batterie et l'appareil, de causer des dommages corporels et/ou de rendre l'appareil dangereux.
- Doro décline toute responsabilité en cas de dommage ou de perte résultant du non-respect de ces avertissements et instructions.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Si un adaptateur secteur est fourni avec votre appareil : Déclaration relative à l'écoconception, efficacité énergétique pour une alimentation électrique externe

Par la présente, Doro déclare que l'alimentation électrique externe de cet appareil est conforme à la réglementation de la Commission européenne (UE) 2019/1782 concernant les exigences en matière d'écoconception pour les alimentations électriques externes, en vertu de la Directive 2009/125/CE.

Pour en savoir plus sur les exigences en matière d'écoconception, consultez la page web suivante : www.doro.com/ecodesign

Support technique

France

Assistance à la mise en service des produits :

- par téléphone : 05 63 21 53 86
- par mail : support.fr@doro.com

Visitez notre site Web : www.doro.fr

Belgique

Si vous avez besoin d'assistance concernant vos produit Doro, n'hésitez pas à contacter notre service technique au +32 (0) 26200093 ou par mail à support.be@doro.com.

Visitez notre site web www.dorobelgium.be/fr-BE/

Suisse

Assistance à la mise en service des produits :

- par téléphone : 022 567 55 57
- par mail : support.ch@doro.com

Weitere Informationen finden Sie auf www.doro.com/fr-CH/

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

Protéger votre ouïe

Une pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut provoquer une perte auditive.

Garantie

Cet appareil est garanti 24 mois à compter de sa date d'achat. En cas d'anomalie de votre appareil au cours de cette période, contactez votre revendeur. Pour toute intervention du service après-vente ou d'assistance pendant la période de garantie, veuillez vous munir de votre preuve d'achat.

La garantie ne s'applique pas en cas de dysfonctionnement dû à un accident, ou à tout autre incident ou détérioration de même type, à une pénétration de liquide, à une négligence, à une utilisation anormale, à un défaut d'entretien ou à d'autres causes relevant de la responsabilité de l'utilisateur. De plus, cette garantie ne s'appliquera pas en cas d'anomalie causée par un orage ou toute autre variation de tension.

Notez qu'il s'agit d'une garantie volontaire du fabricant conférant des droits supplémentaires. Elle n'affecte pas les droits légaux des utilisateurs finaux.

Garantie du logiciel de l'appareil

L'utilisation de l'appareil implique l'acceptation de l'installation des mises à jour logicielles du système d'exploitation fournies par Doro, dans les plus brefs délais après la notification. En mettant à jour votre appareil, vous contribuez à sa sécurisation. Doro gardera les mises à jour disponibles pendant toute la durée de la garantie légale, à condition que cela soit possible d'un point de vue commercial et technique. Votre appareil recherche automatiquement les mises à jour logicielles disponibles.

Suivez les instructions à l'écran lorsque vous êtes informé(e) qu'une mise à jour du logiciel est disponible.

Remarque :

- Dans certains cas, des mises à niveau régulières du système d'exploitation peuvent entraîner des retards dans les mises à jour de sécurité planifiées.
- Doro fera toujours son possible pour fournir les mises à jour de sécurité le plus rapidement possible aux modèles concernés. Le délai de livraison des correctifs de sécurité peut varier en fonction des régions, des variantes logicielles et des modèles.

ATTENTION :

Si vous n'effectuez pas les mises à jour de votre appareil après en avoir été informé(e), vous risquez l'annulation de votre garantie. Pour la planification de la mise à jour logicielle, reportez-vous à son site web : doro.com/softwareupdates

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds** sur votre smartphone.

Vous pouvez également télécharger la déclaration de conformité UE sur votre ordinateur à l'aide de l'application **Doro HearingBuds**